

**Ajuntament de Torrent**

*Anunci de l'Ajuntament de Torrent sobre convocatòria d'ajudes econòmiques per a l'activitat comercial en valencià. BDNS (Identif.): 513298.*

*Anuncio del Ayuntamiento de Torrent sobre convocatoria de ayudas económicas para la actividad comercial en valenciano. BDNS (Identif.): 513298.*

**ANUNCI**

Primer. Objecte:

L'objecte i finalitat d'aquestes ajudes econòmiques és promoure l'ús social del valencià en l'àmbit comercial de Torrent, per impulsar la recuperació del valencià i fomentar-ne l'ús en tots els actes de la vida ciutadana.

Segon. Beneficiaris:

1. Poden ser-ne beneficiàries les persones que complisquen els requisits següents :

a) Les empreses, comerços, serveis, indústries i professionals que duguen a terme activitats empresarials o professionals en el terme municipal de Torrent.

b) En queden excloses, amb caràcter general, les persones físiques o jurídiques que incórreguen en alguna de les prohibicions previstes en els apartats 2 i 3 de l'article 13 de la Llei General de Subvencions i, en particular, les que no estiguen al corrent d'obligacions amb la Hisenda estatal (AEAT), la Tesoreria General de la Seguretat Social (TGSS), així com les que tinguen un deute pendent amb la Hisenda municipal de Torrent o no hagen justificat subvencions atorgades prèviament per l'Ajuntament de Torrent

c) Complir les obligacions disposades en l'article 14 de la LGS, facilitar quantes dades i informació, en qüestions relacionades amb les subvencions concedides, els siga requerit pel Ajuntament de Torrent, així com sotmetre's a les actuacions de control que faça la Intervenció General Municipal d'acord amb la normativa reguladora, així com els que es puguin dur a terme per altres òrgans de control

d) Han de fer únicament en valencià algun o diversos d'aquests conceptes:

- Retolació: rètols exteriors, interiors o de vehicles amb elements fixos.

- Pàgines web: pàgines de nova creació en valencià o millora de webs en valencià. Han de tindre el valencià com a llengua preferent.

- Publicitat: cartells, fullets, tríptics, cartes de menú, etc. Queda fora de l'ajuda el material publicitari de regal (camisetes, encenedors, bolígrafs, calendaris, etc.) i la publicitat en publicacions i mitjans de comunicació.

- Material d'embalatge: bosses de paper o plàstic, caixes de cartó, paper d'embarcar, etc.

Les llegendes dels rètols, els textos de la publicitat i del material d'embalatge han de ser únicament en valencià.

Les llegendes d'ortografia idèntica en valencià i en castellà no tindran cap subvenció. Tampoc no s'admetran llegendes en què la diferència amb el castellà siga mínima ni que es limiten al nom comercial i a l'adreça.

En cap cas l'import de la subvenció unit al d'altres possibles subvencions, ingressos o recursos per a la mateixa finalitat, procedents de qualsevol administració o ens públic o privat podrà superar el cost de l'activitat subvencionada.

Tercer. Bases reguladores:

Les bases reguladores per a la concessió d'ajudes per a l'activitat comercial en valencià per al present exercici, així com la seua convocatòria han sigut aprovades per la Junta de Govern Local de l'Ajuntament de Torrent en data 8 de juny de 2020.

Tota la documentació es troba publicada a l'adreça web de l'Ajuntament de Torrent:

<https://www.torrent.es/torrentPublic/inicio/serveis/ajudessubvencions.html>

Quart. Terminis de presentació:

El termini per a la presentació de sol·licituds serà des de l'endemà de la publicació de la convocatòria en el BOP fins al 13 de novembre de 2020 i s'hauran de presentar en el Registre General de l'Ajuntament segons el model d'instància corresponent. Si es tracta de una persona

jurídica, la sol·licitud s'ha de tramitar telemàticament, d'acord amb l'article 14.3 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del Procediment Administratiu Comú de les Administracions Públiques.

Cinquè. Crèdit pressupostari i quantia de les ajudes:

La quantitat global destinada a la subvenció per al foment i normalització del valencià, amb càrrec a l'aplicació pressupostària 3340.48032 - Subvencions corrents de l'Oficina de Promoció i Ús del Valencià- en el pressupost per a l'exercici 2020, és de 6.000 €. No podran atorgar-se subvencions per un import superior a l'esmentat.

La distribució de les ajudes serà la següent:

- Es concediran ajudes del 50 % en les categories de retolació i pàgines web en valencià per cada sol·licitant de la subvenció que complisca els requisits esmentats en les bases reguladores, sempre que no es supere la quantitat màxima de 500 € per sol·licitant.

- Es concediran ajudes del 50 % en les categories de publicitat i embalatge en valencià per cada sol·licitant de la subvenció que complisca els requisits esmentats en les bases reguladores, sempre que no es supere la quantitat màxima de 300 € per sol·licitant.

Es podrà concedir una ajuda per beneficiari i any per cada concepte o element subvencionable dins de les categories anteriorment referides. En el supòsit de concessió d'ajuda per més d'un concepte, la quantitat màxima per cada sol·licitant i concepte serà de 250 €.

Seran ateses seguint l'ordre de sol·licitud i fins a esgotar la quantitat consignada en la partida pressupostària corresponent (6.000 €)

Torrent, 23 de juny de 2020.—El secretari general, Jonatan Baena Lundgren.

**ANUNCIO**

Primero. Objeto:

El objeto y finalidad de estas ayudas económicas es promover el uso social del valenciano en el ámbito comercial de Torrent, para impulsar la recuperación del valenciano y fomentar el uso en todos los actos de la vida ciudadana.

Segundo. Beneficiarios:

1. Pueden ser beneficiarias las personas que cumplan los requisitos siguientes:

a) Las empresas, comercios, servicios, industrias y profesionales que lleven a cabo actividades empresariales o profesionales en el término municipal de Torrent.

b) quedan excluidas, a todos los efectos, las personas físicas o jurídicas que incurran en alguna de las prohibiciones previstas en los apartados 2 y 3 del artículo 13 de la Ley General de Subvenciones y, en particular, las que no estén al corriente de obligaciones con la Hacienda estatal (AEAT), la Tesorería General de la Seguridad Social (TGSS), así como las que tengan una deuda pendiente con la Hacienda municipal de Torrent o no hayan justificado subvenciones otorgadas previamente por el Ayuntamiento de Torrent

c) Cumplir las obligaciones dispuestas en el artículo 14 de la LGS, facilitar cuántos datos e información, en cuestiones relacionadas con las subvenciones concedidas, les sea requerido por el Ayuntamiento de Torrent, así como someterse a las actuaciones de control que haga la Intervención General Municipal de acuerdo con la normativa reguladora, así como los que se puedan llevar a cabo por otros órganos de control

d) Tienen que hacer únicamente en valenciano alguno o varios de estos conceptos:

- Rotulación: letreros exteriores, interiores o de vehículos con elementos fijos.

- Páginas web: páginas de nueva creación en valenciano o mejora de webs en valenciano. Tienen que tener el valenciano como lengua preferente.

- Publicidad: carteles, folletos, trípticos, cartas de menú, etc. Queda fuera de la ayuda el material publicitario de regalo (camisetas, mecheros, bolígrafos, calendarios, etc.) y la publicidad en publicaciones y medios de comunicación.

- Material de embalaje: bolsas de papel o plástico, cajas de cartón, papel de embalar, etc.

Las leyendas de los letreros, los textos de la publicidad y del material de embalaje tienen que ser únicamente en valenciano.

Las leyendas de ortografía idéntica en valenciano y en castellano no tendrán ninguna subvención. Tampoco se admitirán leyendas en que la diferencia con el castellano sea mínima ni que se limitan al nombre comercial y a la dirección.

En ningún caso el importe de la subvención unido al de otras posibles subvenciones, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualquier administración o ente público o privado podrá superar el coste de la actividad subvencionada.

Tercero. Bases reguladoras:

Las bases reguladoras para la concesión de ayudas para la actividad comercial en valenciano para el presente ejercicio, así como su convocatoria han sido aprobadas por la Junta de Gobierno Local del Ayuntamiento de Torrent en fecha 8 de junio de 2020.

Toda la documentación se encuentra publicada a la dirección web del Ayuntamiento de Torrent:

<https://www.torrent.es/torrentpublic/inicio/serveis/ajudessubvencions.html>

Cuarto. Plazo de presentación:

El plazo para la presentación de solicitudes será desde el día siguiente de la publicación de la convocatoria en el BOP hasta el 13 de noviembre de 2020 y se tendrán que presentar en el Registro General del Ayuntamiento según el modelo de instancia correspondiente. Si se trata de una persona jurídica, la solicitud se tiene que tramitar telemáticamente, de acuerdo con el artículo 14.3 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

Quinto. Crédito presupuestario y cuantía de las ayudas:

La cantidad global destinada a la subvención para el fomento y normalización del valenciano, con cargo a la aplicación presupuestaria 3340.48032 - Subvenciones corrientes de la Oficina de Promoción y Uso del Valenciano- en el presupuesto para el ejercicio 2020, es de 6.000 €. No podrán otorgarse subvenciones por un importe superior al mencionado.

La distribución de las ayudas será la siguiente:

- Se concederán ayudas del 50% en las categorías de rotulación y páginas web en valenciano por cada solicitante de la subvención que cumpla los requisitos mencionados en las bases reguladoras, siempre que no se supere la cantidad máxima de 500 € por solicitante.

- Se concederán ayudas del 50% en las categorías de publicidad y embalaje en valenciano por cada solicitante de la subvención que cumpla los requisitos mencionados en las bases reguladoras, siempre que no se supere la cantidad máxima de 300 € por solicitante.

Se podrá conceder una ayuda por beneficiario y año por cada concepto o elemento subvencionable dentro de las categorías anteriormente referidas. En el supuesto de concesión de ayuda por más de un concepto, la cantidad máxima por cada solicitante y concepto será de 250 €.

Serán atendidas siguiendo la orden de solicitud y hasta agotar la cantidad consignada en la partida presupuestaria correspondiente (6.000 €)

Torrent, 23 de junio de 2020.—El secretario general, Jonatan Baena Lundgren.